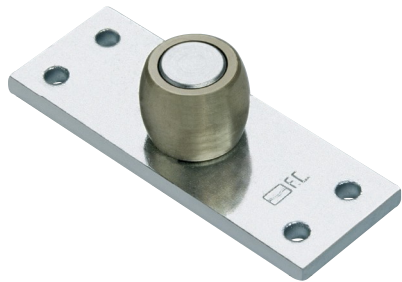


# Art. 36



UNI/EN ISO9001 - UNI/EN ISO14001

© 2009 - Fratelli Comunello Spa - All right reserved  
Via Cassola, 64 - 36027 Rosà (VI) - Italy

10/11 Rev. 02

**ITA**

IMPIEGO: Guida inferiore.  
TIPO: Guida inferiore con oliva in ottone.  
FISSAGGIO: A fissare  
MATERIALE: Acciaio, oliva in ottone.  
RICICLO: Smaltire come materiale ferroso secondo le leggi vigenti nel paese di installazione.  
PARTI SOGGETTE AD USURA: Oliva.  
AVVERTENZE: Il costruttore si riserva di modificare senza preavviso le caratteristiche del prodotto secondo le proprie esigenze. Il costruttore non risponde di modifiche anche parziali del prodotto e le prestazioni dichiarate sono valide solo se si seguono le modalità di installazione eseguite da personale qualificato.

CARATTERISTICHE TECNICHE		
ART.	36-25	36-30
PESO PEZZO	0,29 Kg	0,33 Kg
CADENZA MANUTENZIONI		
AZIENDA	MAGAZZINO	
1 ANNO*	6 MESI*	
Verificare l'usura dell'oliva.		
*Lo schema riportato è relativo ad un ambiente di lavoro normale (non ambiente marino o particolarmente aggressivo).		

**FRA**

UTILISATION: Glissière inférieure.  
TYPE: Glissière inférieure avec rouleau en laiton.  
FIXAGE: A fixer.  
MATIERE: Acier, rouleau en laiton.  
RECYCLAGE: Eliminer comme matériel ferreux selon les lois en vigueur dans le pays d'installation.  
PARTIES SUJETTES A USURE: Rouleau.  
AVERTISSEMENT: Le constructeur se réserve le droit de modifier sans préavis les caractéristiques du produit selon ses propres exigences. Le constructeur ne répond pas des modifications même partielles du produit et les performances déclarées ne sont valables que si l'on respecte les modalités d'installation effectuées par du personnel qualifié.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES		
ART.	36-25	36-30
POIDS PIECE	0,29 Kg	0,33 Kg
FREQUENCE ENTRETIENS		
ENTREPRISE	DEPOT	
1 AN*	6 MOIS*	
Vérifier l'usure du rouleau.		
* Le schéma se rapporte à un milieu de travail normal (pas un milieu marin ni particulièrement agressif).		

**DE**

GEBRAUCH: Untere Führung.  
TYP: Untere Führung mit Laufrolle aus Messing.  
ANBRINGUNG: Zum Befestigen.  
WERKSTOFF: Stahl, Laufrolle aus Messing.  
RECYCLING: Entsorgung als Eisenschrott nach Vorgabe der am Installationsort geltenden Gesetzgebung.  
VERSCHLEISSTEILE: Laufrolle.  
WICHTIGE HINWEISE: Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Produkteigenschaften nach seinem Dafürhalten ohne Vorankündigung zu ändern. Der Hersteller haftet nicht für die am Produkt durchgeführten Änderungen. Die angegebenen Leistungen haben nur dann Gültigkeit, wenn die Installation von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt worden ist.

TECHNISCHE DATEN		
ART.	36-25	36-30
STÜCK-GEWICHT	0,29 kg	0,33 kg
WARTUNGSPLAN		
FIRMA	LAGER	
1 JAHR*	6 MONATE*	
Den Verschleiß der Laufrolle prüfen.		
* Die Angaben beziehen sich auf einen Standort mit normaler Belastung (nicht in der Nähe von Salzwasser oder mit besonders aggressiven Bedingungen).		

**EN**

USE: Lower guide.  
TYPE: Lower guide with roller in brass.  
FIXING: For fixing  
MATERIAL: Steel, roller in brass.  
RECYCLING: Disposal as ferrous material in accordance with the current laws in the country of installation.  
PARTS SUBJECT TO WEAR: Roller.  
IMPORTANT: The manufacturer reserves the right to modify the characteristics of the product as required without notice. The manufacturer declines any liability for even partial modifications to the product, and the declared performance values are valid only if the installation procedures are carried out by qualified personnel.

TECHNICAL CHARACTERISTICS		
ART.	36-25	36-30
WEIGHT OF PART	0,29 Kg	0,33 Kg
MAINTENANCE FREQUENCY		
COMPANY	WAREHOUSE	
1 YEAR*	6 MONTHS*	
Check roller wear.		
*The scheme refers to a normal workplace (not marine or particularly aggressive environments).		

**ESP**

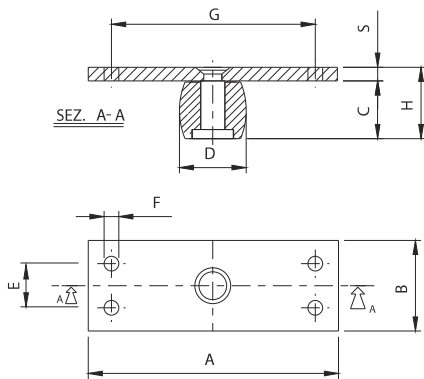
USO: guía inferior.  
TIPO: guía inferior con oliva de latón.  
FIJACIÓN: A fijar.  
MATERIAL: acero, oliva de latón.  
RECICLAJE: Eliminar como material de hierro según las leyes vigentes en el país donde se instala.  
PARTES SUJETAS A DESGASTE: oliva.  
ADVERTENCIAS: El fabricante se reserva el derecho de modificar sin previo aviso las características del producto según sus propias exigencias. El fabricante no responde por modificaciones, inclusive parciales del producto y las prestaciones declaradas son válidas sólo si se siguen las modalidades de instalación realizadas por personal cualificado.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS		
ART.	36-25	36-30
PESO PIEZA	0,29 Kg	0,33 Kg
CADENCIA MANTENIMIENTOS		
EMPRESA	ALMACÉN	
1 AÑO*	6 MESES*	
Verificar el desgaste de la oliva.		
*El presente esquema es relativo a un ambiente normal de trabajo (no ambiente marino o especialmente agresivo).		

**RUS**

ПРИМЕНЕНИЕ: Нижняя направляющая.  
ТИП: Нижняя направляющая с латунной гайкой оливковой формы.  
КРЕПЛЕНИЕ: Закрепить.  
МАТЕРИАЛ: Сталь, гайка оливковой формы из латуни.  
ПЕРЕРАБОТКА: Переработать, как железный материал на основе действующего законодательства страны, где производится монтаж.  
ДЕТАЛИ, ПОДВЕРЖЕННЫЕ ИЗНОСУ: Гайка оливковой формы.  
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: Производитель, при возникновении необходимости, сохраняет за собой право изменять характеристики изделия без предварительного уведомления. Производитель не несет ответственность за внесение полных или частичных изменений в конструкцию изделия, действительными считаются только те действия, которые были выполнены квалифицированным персоналом и в соответствии с установленными правилами монтажа.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ		
ART.	36-25	36-30
ВЕС 1 ЕДИНИЦЫ	0,29 Kg	0,33 Kg
ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ		
ПРЕДПРИЯТИЕ	СКЛАД	
1 ГОД*	6 МЕСЯЦЕВ*	
Проверить степень износа гайки оливковой формы.		
*Параметры данной таблицы предусмотрены для нормального рабочего помещения (не для объектов вблизи моря или с другими агрессивными факторами).		



Art.	mm	Code	A	B	C	D	E	F	G	H	S	Kg
36-25	025	10302005 001	110	40	25	025	19,5	010,5	90	31	6	5,70
36-30	030	10302010 001	110	40	25	030	19,5	010,5	90	31	6	6,50

